

Título: Uma introdução ao estudo da intermedialidade

Código:

Pré-requisito: nenhum (mas pensamos que deveria ser oferecida para alunos que tivessem pelo menos 2 semestres de universidade cursados)

A disciplina terá caráter optativo para todos os alunos da graduação (não haverá restrição de área).

Objetivos: iniciar os alunos no estudo das artes visuais, literatura, música e mídias; desenvolver uma competência básica para a leitura e análise de obras em mídias variadas, bem como de suas combinações e interações. Ao final do semestre, espera-se que este entendimento resulte na habilidade para realizar uma análise crítica de tais processos, em um nível elementar.

Carga horária:

60 horas/aula.

Horário:

3ª. Feira de 14h. às 17:40h

Ofertante: Grupo de Pesquisa Intermídia

**Módulo 1: Introdução: conceituação, terminologia (15h./aula)**

Professor responsável:

Wanda Tofani ([wtofani@bol.com.br](mailto:wtofani@bol.com.br))

1.1. Conceituação: intermedialidade, intertextualidade, intersemiotividade, arte, inter-artes, mídia.

1.2. Histórico

1.3. Panorama contemporâneo

Bibliografia básica:

Clüver, Claus. Intertextus/inter artes/ intermídia. *Aletria* 14 (jul-dez. 2006) p. 9-39.

Moser, Walter. As relações entre as artes: por uma arqueologia da intermedialidade. *Aletria* 14 (jul-dez 2006) p. 40-62.

Hoek, Leo. A transposição intersemiótica: por uma classificação. Trad. Márcia Arbex. In: Arbex, Márcia. *Poéticas do Visível: ensaios sobre a escrita e a imagem*. Belo Horizonte: UFMG/FALE, 2006. p. 167-89.

Rajewsky, Irina O. Intermediality, Intertextuality and Remediation: A Literary Perspective on Intermediality. In: DESPOIX, Phillippe et SPIELMANN, Yvonne. *Remédier*. Quebec: Fides, s/d.

Santaella, Lucia. Texto. In: Jobim, José Luiz. *Palavras da Crítica*.: Imago, 1992. p. 391-409.

**Módulo 2: Processos de combinação e fusão (tipos de textos e gêneros)(15h./aula)**

Professor responsável:

Márcia Arbex ([marbex@larnet.com.br](mailto:marbex@larnet.com.br))

2.1. Textos multimídias

2.2. Textos mixmídias

2.3. Textos intermídias

Bibliografia:

Arbex, Márcia. Robbe-Grillet, Moreau e Piranese: a encenação do tempo especular. *Aletria* 15, jul-dez, 2006. p. 162-175.

Clüver, Claus. Iconicidade e isomorfismo em poemas concretos brasileiros. *O Eixo e a roda*. Vol.13, 2006 p.19-38

Gruszinski, Ana Cláudia. *A imagem da palavra: retórica tipográfica na pós-modernidade*. Teresópolis, Novas Idéias, 2007.

Textos da Maria do Carmo Veneroso, da Márcia Arbex, do André Mendes, do Ângelo Mazzuchelli e da Leonora Soledad (todos da *Aletria*, 14)

Clüver, Claus. Augusto de Campos's Terremoto: cosmogony as ideogram. *Contemporary Poetry* 3.1. 1978. p. 386-389.

Mazzuchelli, Angelo. A literatura e a construção de livros. *Aletria* 14, 2006. p. 285-296.

Mendes, André. A complexização do objeto artístico: uma análise da obra de Ângela Lago. *AletriA* 14, jul-dez 2006. p. 139-146.

Veneroso, Maria do Carmo F. O diálogo imagem-palavra na arte do século XX: as colagens cubistas de Pablo Picasso e sua relação intertextual com os caligramas de Guillaume Apollinaire. *AletriA* 14, jul-dez, 2006. p. 147-161.

### **Módulo 3: Processos de transposição, adaptação e remediação (15h./aula)**

Professor responsável: Eliana Lourenço de lima Reis ([elianalourenco@terra.com.br](mailto:elianalourenco@terra.com.br))

3.1. narrativa

3.2. Apropriação

3.3. outros processos

Bibliografia:

Arrojo, Rosemary. Tradução. *Palavras da Crítica*. In: Jobim, Luiz. Rio de Janeiro: Imago, 1992. p.411-442.

Clüver, Claus. Da transposição intersemiótica In: Arbex, *Poéticas do visível*. P.107-166.

Torres, Mário Jorge. Não li o livro, mas vi o filme. In: Buescu, Helena C. et al. *Entre Artes e Culturas*. ACT2. Lisboa; Centro de estudos comparatistas, Colibri, 2005. p. 55-69.

Pereira, Helena B. C. Duas personagens, dois temas, duas versões: Benjamim em livro e em filme. *AletriA*, 14/jul.dez. Belo Horizonte: 2006. p.107-121.

Barros, Leila C. Palavras, sons e imagens em cartaz: aspectos de intermedialidade no romance *Benjamim*, de Chico Buarque e na adaptação cinematográfica de Monique Gardenberg. *AletriA*, 14 jul-dez, 2006. p. 122-138.

### **Módulo 4. Transformação digital (15h./aula)**

Professor responsável: Jalver Bethonico ([designsom@uol.com.br](mailto:designsom@uol.com.br))

4.1. Intertexto/ hipertexto

4.2. Interatividade

4.3. Outros processos

Bibliografia:

Muller, Jürgen E. Vídeo- or the Intermedial State of the art. In: Heusser et al (ed) *The Pictured Word: Word & Image Interactions* 2. Amsterdam – Atlanta, 1998. p.347-356.

Berressem, Hanjo. One surface Fits: Texts, Images and the Topology of Hypermedia. In: Heusser, Martin et al (ed) *Text and Visuality : Word & Image Interactions* 3. Amsterdam – Atlanta, 1999. p. 33-43.

Santaella, Lucia . Apresentação. In: Bairon, Sergio. *Hipermídia Psicanálise e História da Cultura*, n/d. p. 7-13.

Vos, Eric. New Media Poetry – Theory and Strategies. *Visible Language* 30.2. s/d; p.216-233.